

▼B

Άρθρο 113

Τα κοινοτικά εμπορεύματα που υπάγονται στην κοινή γεωργική πολιτική, τα οποία τίθενται υπό καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης και αναφέρονται στο άρθρο 98 παράγραφος 1 στοιχείο β), πρέπει να εξαχθούν ή να λάβουν έναν από τους άλλους προορισμούς που προβλέπονται από την ειδική κοινοτική νομοθεσία που αναφέρεται στο εν λόγω άρθρο.

Δ. Τελειοποίηση προς επανεξαγωγή**I. Γενικά***Άρθρο 114*

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 115, το καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή («ενεργητικής τελειοποίησης») επιτρέπει να χρησιμοποιούνται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, προκειμένου να υποβληθούν σε μία ή περισσότερες εργασίες τελειοποίησης:

- α) μη κοινοτικά εμπορεύματα που πρόκειται να επανεξαχθούν εκτός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας υπό μορφή παράγωγων προϊόντων, χωρίς να υπόκεινται σε εισαγωγικούς δασμούς ή σε μέτρα εμπορικής πολιτικής
- β) εμπορεύματα που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία με επιστροφή ή διαγραφή των εισαγωγικών δασμών που αντιστοιχούν σε αυτά αν εξαχθούν από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας ως παράγωγα προϊόντα.

2. Νοούνται ως:

- α) σύστημα αναστολής: το καθεστώς της τελειοποίησης προς επανεξαγωγή με τη μορφή την οποία προβλέπει η παράγραφος 1 στοιχείο α)·
- β) σύστημα επιστροφής δασμών: το καθεστώς της τελειοποίησης προς επανεξαγωγή με τη μορφή την οποία προβλέπει η παράγραφος 1 στοιχείο β)·
- γ) εργασίες τελειοποίησης:
 - η κατεργασία εμπορευμάτων, στην οποία περιλαμβάνεται η συναρμολόγηση, η συνένωση και η προσαρμογή τους σε άλλα εμπορεύματα,
 - η μεταποίηση εμπορευμάτων,
 - η επιδιόρθωση εμπορευμάτων, στην οποία περιλαμβάνεται η αποκατάσταση και η θέση τους σε λειτουργία, καθώς και
 - η χρησιμοποίηση ορισμένων εμπορευμάτων, που καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία της επιτροπής και τα οποία δεν περιέχονται μεν στα παράγωγα προϊόντα, επιτρέπουν όμως ή διευκολύνουν την παραγωγή των προϊόντων αυτών, ακόμα και αν αναλίσκονται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει κατά τη χρησιμοποίησή τους·
- δ) παράγωγα προϊόντα: όλα τα προϊόντα που προκύπτουν από εργασίες τελειοποίησης·
- ε) ισοδύναμα προϊόντα: τα κοινοτικά προϊόντα που χρησιμοποιούνται αντί προϊόντων εισαγωγής για την παρασκευή παραγώγων προϊόντων·
- στ) συντελεστής απόδοσης: η ποσότητα ή το ποσοστό παράγωγων προϊόντων που λαμβάνονται κατά την τελειοποίηση ορισμένης ποσότητας εμπορευμάτων εισαγωγής.

▼B*Άρθρο 115*

1. Εφόσον πληρούνται οι όροι της παραγράφου 2 και με την επιφύλαξη της παραγράφου 4, η τελωνειακή αρχή επιτρέπει:

- α) να παράγονται παράγωγα προϊόντα από ισοδύναμα εμπορεύματα·
- β) τα παράγωγα προϊόντα που παράγονται από ισοδύναμα εμπορεύματα να εξάγονται εκτός Κοινότητας πριν από την εισαγωγή των εμπορευμάτων εισαγωγής.

2. Τα ισοδύναμα εμπορεύματα πρέπει να έχουν την ίδια ποιότητα, και τα ίδια χαρακτηριστικά με τα εμπορεύματα εισαγωγής. Πάντως, σε ειδικές περιπτώσεις, οι οποίες καθορίζονται με τη διαδικασία της επιτροπής, τα ισοδύναμα εμπορεύματα μπορούν να βρίσκονται σε πιο προχωρημένο στάδιο κατασκευής από τα εμπορεύματα εισαγωγής.

3. Σε περίπτωση εφαρμογής της παραγράφου 1, τα εμπορεύματα εισαγωγής τοποθετούνται στην τελωνειακή κατάσταση των ισοδυνάμων εμπορευμάτων, τα δε ισοδύναμα εμπορεύματα στην κατάσταση των εμπορευμάτων εισαγωγής.

▼M3

4. Με τη διαδικασία της επιτροπής, μπορούν να θεσπίζονται μέτρα τα οποία αποσκοπούν στην απαγόρευση, την υπαγωγή σε ορισμένους όρους ή τη διευκόλυνση της προσφυγής στις διατάξεις της παραγράφου 1.

▼B

5. Όταν εφαρμόζεται η παράγραφος 1 στοιχείο β) και τα παράγωγα προϊόντα υπόκεινται σε εξαγωγικούς δασμούς εφόσον δεν εξαχθούν ή επανεξαχθούν στα πλαίσια εργασίας τελειοποίησης προς επανεξαγωγή, ο κάτοχος της άδειας πρέπει να παρέχει εγγύηση που να εξασφαλίζει την καταβολή των δασμών αυτών σε περίπτωση που η εισαγωγή των εμπορευμάτων δεν πραγματοποιηθεί εντός της καθορισμένης προθεσμίας.

II. Χορήγηση της άδειας*Άρθρο 116*

Η άδεια για τελειοποίηση προς επανεξαγωγή χορηγείται μετά από αίτηση του προσώπου που πραγματοποιεί το ίδιο ή μέσω τρίτου εργασίες τελειοποίησης προς επανεξαγωγή.

Άρθρο 117

Η άδεια χορηγείται μόνο:

- α) σε πρόσωπα εγκατεστημένα στην Κοινότητα. Όταν όμως πρόκειται για εισαγωγές που δεν έχουν εμπορικό χαρακτήρα, η άδεια μπορεί να χορηγείται και σε πρόσωπα εγκατεστημένα έξω από την Κοινότητα·
- β) εφόσον, με την επιφύλαξη της χρησιμοποίησης εμπορευμάτων που αναφέρονται στο άρθρο 114 παράγραφος 2 στοιχείο γ) τελευταία περίπτωση, είναι δυνατόν να εξακριβωθεί ότι τα παράγωγα προϊόντα προήλθαν από τα εμπορεύματα εισαγωγής, ή στην περίπτωση του άρθρου 115, εφόσον είναι δυνατόν να εξακριβωθεί ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται για τα ισοδύναμα εμπορεύματα·
- γ) στην περίπτωση που το καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή μπορεί να συμβάλει στη δημιουργία ευνοϊκότερων προϋποθέσεων για την εξαγωγή ή την επανεξαγωγή των παράγωγων προϊόντων, εφόσον δεν θίγονται τα ουσιώδη συμφέροντα των παραγωγών της Κοινότητας (οικονομικοί όροι). ►**M3** Οι περιπτώσεις κατά τις οποίες θεωρείται ότι πληρούνται οι οικονομικοί όροι, μπορούν να καθορίζονται με τη διαδικασία της επιτροπής. ◀



III. Λειτουργία του καθεστώτος

Άρθρο 118

1. Η τελωνειακή αρχή καθορίζει την προθεσμία μέσα στην οποία τα παράγωγα προϊόντα πρέπει να εξαχθούν ή να επανεξαχθούν ή να λάβουν άλλο τελωνειακό προορισμό. Η προθεσμία αυτή καθορίζεται αφού ληφθεί υπόψη το χρονικό διάστημα που απαιτείται για την πραγματοποίηση των εργασιών τελειοποίησης και για τη διάθεση των παράγωγων προϊόντων.

2. Οι προθεσμίες υπολογίζονται από την ημερομηνία κατά την οποία τα μη κοινοτικά εμπορεύματα τίθενται υπό καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή. Η τελωνειακή αρχή μπορεί να τις παρατείνει μετά από δεόντως αιτιολογημένη αίτηση του κατόχου της άδειας.

Είναι δυνατόν, για λόγους απλούστευσης, να αποφασίζεται ότι οι προθεσμίες που αρχίζουν να υπολογίζονται κατά τη διάρκεια ημερολογιακού μήνα ή τριμήνου, λήγουν την τελευταία ημέρα μεταγενέστερου ημερολογιακού μήνα ή τριμήνου, ανάλογα με την περίπτωση.

3. Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 115 παράγραφος 1 στοιχείο β), η τελωνειακή αρχή καθορίζει την προθεσμία μέσα στην οποία τα μη κοινοτικά εμπορεύματα πρέπει να διασφιστούν για το καθεστώς. Η προθεσμία αυτή υπολογίζεται από την ημερομηνία αποδοχής της διασάφησης εξαγωγής των παράγωγων προϊόντων που παρήχθησαν από τα αντίστοιχα ισοδύναμα εμπορεύματα.

4. Ειδικές προθεσμίες μπορεί να καθορίζονται, με τη διαδικασία της επιτροπής, για ορισμένες εργασίες τελειοποίησης ή για ορισμένα εμπορεύματα εισαγωγής.

Άρθρο 119

1. Η τελωνειακή αρχή καθορίζει είτε το συντελεστή απόδοσης της εργασίας τελειοποίησης είτε, κατά περίπτωση, τον τρόπο καθορισμού αυτού του συντελεστή. Ο συντελεστής απόδοσης καθορίζεται ανάλογα με τις πραγματικές συνθήκες υπό τις οποίες πραγματοποιείται ή πρέπει να πραγματοποιηθεί η εργασία τελειοποίησης.

2. Όταν το δικαιολογούν οι περιστάσεις, και ιδίως όταν πρόκειται για εργασίες τελειοποίησης πραγματοποιούμενες κατά πάγια τακτική υπό τεχνικές συνθήκες σαφώς καθορισμένες σε εμπορεύματα με ιδιαίτερα σταθερά χαρακτηριστικά, οι οποίες καταλήγουν στην παραγωγή παράγωγων προϊόντων σταθερής ποιότητας, είναι δυνατόν να καθοριστούν κατ' αποκοπήν συντελεστές απόδοσης σύμφωνα με τη διαδικασία της επιτροπής, βάσει των πραγματικών στοιχείων που έχουν προηγουμένως διαπιστωθεί.

Άρθρο 120

Με τη διαδικασία της επιτροπής, μπορούν να καθοριστούν οι περιπτώσεις και οι όροι υπό τους οποίους τα αρχικά εμπορεύματα ή τα παράγωγα προϊόντα θεωρούνται ότι έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία.

Άρθρο 121

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 122, όταν δημιουργείται τελωνειακή οφειλή, το ποσό της οφειλής αυτής καθορίζεται βάσει των στοιχείων δασμολόγησης που ισχύουν για τα εμπορεύματα εισαγωγής κατά τη χρονική στιγμή της αποδοχής της διασάφησης για την υπαγωγή των εμπορευμάτων αυτών στο καθεστώς τελειοποίησης προς εξαγωγή.

2. Εφόσον τα εμπορεύματα εισαγωγής, κατά τη χρονική στιγμή που ορίζει η παράγραφος 1, πληρούσαν τους όρους που απαιτούνται για την υπαγωγή τους στο προτιμησιακό δασμολογικό καθεστώς στα πλαίσια δασμολογικών ποσοστώσεων ή ανώτατων δασμολογικών ορίων, τότε τα εμπορεύματα αυτά μπορούν να επωφελούνται της προτιμησιακής

▼B

δασμολογικής μεταχείρισης που προβλέπεται, ενδεχομένως, για όμοια εμπορεύματα κατά την αποδοχή της διασάφησης για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία.

Άρθρο 122

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 121, τα παράγωγα προϊόντα:

α) υπόκεινται στους εισαγωγικούς δασμούς που ισχύουν γι' αυτά όταν:

- έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία και περιλαμβάνονται στον κατάλογο που καταρτίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία της επιτροπής, εφόσον αντιστοιχούν αναλογικά στο εξαγόμενο τμήμα των παράγωγων προϊόντων τα οποία δεν περιέχονται στον εν λόγω κατάλογο. Πάντως, ο κάτοχος της άδειας μπορεί να ζητήσει τη δασμολόγηση αυτών των προϊόντων σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 121,
- υπόκεινται σε επιβαρύνσεις που έχουν θεσπιστεί στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και τούτο προβλέπεται από τις διατάξεις που θεσπίζονται με τη διαδικασία της επιτροπής·

β) υπόκεινται σε εισαγωγικούς δασμούς που καθορίζονται σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν στα πλαίσια του εν λόγω τελωνειακού συστήματος ή για τις ελεύθερες ζώνες ή ελεύθερες αποθήκες, εφόσον έχουν υπαχθεί σε καθεστώς αναστολής ή σε ελεύθερη ζώνη ή ελεύθερη αποθήκη.

Ωστόσο:

- ο ενδιαφερόμενος μπορεί να ζητήσει τη δασμολόγηση σύμφωνα με το άρθρο 121,
- στην περίπτωση που τα παράγωγα εμπορεύματα έχουν λάβει έναν υπό τους προαναφερόμενους τελωνειακούς προορισμούς, εκτός της μεταποίησης υπό τελωνειακό έλεγχο, το ποσό των εισαγωγών δασμών πρέπει να είναι τουλάχιστον ίσο με εκείνο που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 121·

γ) είναι δυνατόν να υποβάλλονται στους κανόνες δασμολόγησης που προβλέπονται στο πλαίσιο του καθεστώτος μεταποίησης υπό τελωνειακό έλεγχο, εφόσον το εμπόρευμα εισαγωγής είχε υπαχθεί σ' αυτό το καθεστώς·

δ) τυγχάνουν ευνοϊκής δασμολογικής μεταχείρισης λόγω του ιδιαίτερου προορισμού τους, εφόσον η μεταχείριση αυτή προβλέπεται για εισαγόμενα όμοια εμπορεύματα·

ε) δεν υπόκεινται σε εισαγωγικούς δασμούς εφόσον η ατέλεια αυτή προβλέπεται, για εισαγόμενα όμοια εμπορεύματα, σύμφωνα με το άρθρο 184.

IV. Εργασίες τελειοποίησης που πραγματοποιούνται εκτός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας

Άρθρο 123

1. Μπορεί να εξαχθεί προσωρινά το σύνολο ή τμήμα των παράγωγων προϊόντων ή των αρχικών εμπορευμάτων προκειμένου να υποστεί συμπληρωματικές εργασίες τελειοποίησης που πρόκειται να πραγματοποιηθούν εκτός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας, εφόσον χορηγείται άδεια από την τελωνειακή αρχή με τους όρους που καθορίζουν οι διατάξεις για το καθεστώς της τελειοποίησης προς επανεισαγωγή.

2. Όταν δημιουργείται τελωνειακή οφειλή για τα επανεισαγόμενα προϊόντα, πρέπει να εισπράττονται:

▼B

- α) επί των παράγωγων προϊόντων ή των αρχικών εμπορευμάτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, οι εισαγωγικοί δασμοί που υπολογίζονται σύμφωνα με τα άρθρα 121 και 122, και
- β) επί των προϊόντων που επανεισάγονται μετά από τελειοποίηση εκτός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας, οι εισαγωγικοί δασμοί, των οποίων το ύψος υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις που αφορούν το καθεστώς της τελειοποίησης προς επανεισαγωγή, με τους ίδιους όρους που θα ίσχυαν αν τα προϊόντα που εξάγονται στα πλαίσια του προαναφερόμενου καθεστώτος είχαν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία πριν πραγματοποιηθεί η εξαγωγή αυτή.

V. Ειδικές διατάξεις σχετικές με το σύστημα επιστροφής δασμών

▼M3*Άρθρο 124*

1. Το σύστημα επιστροφής δασμών μπορεί να χρησιμοποιείται για όλα τα εμπορεύματα. Ωστόσο, αυτό δεν είναι δυνατόν στις περιπτώσεις κατά τις οποίες, όταν γίνεται δεκτή η διασάφηση για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία:

- τα εισαγόμενα εμπορεύματα υπόκεινται σε ποσοτικούς περιορισμούς εισαγωγής,
- υπέρ των εισαγομένων εμπορευμάτων εφαρμόζεται δασμολογικό μέτρο στο πλαίσιο των ποσοστώσεων,
- τα εισαγόμενα εμπορεύματα υπόκεινται στην υποχρέωση υποβολής πιστοποιητικού εισαγωγής ή εξαγωγής στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής, ή
- έχει οριστεί επιστροφή ή εισφορά κατά την εξαγωγή για τα παράγωγα προϊόντα.

2. Επιπλέον, δεν είναι δυνατή η εξόφληση των εισαγωγικών δασμών βάσει του συστήματος επιστροφής, εάν, κατά τη στιγμή αποδοχής της διασάφησης εξαγωγής των παράγωγων προϊόντων, τα προϊόντα αυτά υπόκεινται στην υποχρέωση υποβολής πιστοποιητικού εισαγωγής ή εξαγωγής στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής ή εάν έχει οριστεί γι' αυτά επιστροφή ή εισφορά κατά την εξαγωγή.

3. Είναι δυνατόν να προβλεφθούν παρεκκλίσεις από τις παραγράφους 1 και 2 με τη διαδικασία της επιτροπής.

▼B*Άρθρο 125*

1. Η διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία πρέπει να φέρει την ένδειξη ότι γίνεται χρήση του συστήματος επιστροφής δασμών, καθώς και τα στοιχεία της άδειας.

2. Όταν το ζητήσει η τελωνειακή αρχή, η εν λόγω άδεια πρέπει να επισυνάπτεται στη διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία.

Άρθρο 126

Στο πλαίσιο του συστήματος επιστροφής δασμών δεν εφαρμόζονται το άρθρο 115 παράγραφος 1 στοιχείο β) και παράγραφοι 3 και 5, το άρθρο 118 παράγραφος 3, τα άρθρα 120 και 121, το άρθρο 122 στοιχείο α) δεύτερη περίπτωση και στοιχείο γ) και το άρθρο 129.

Άρθρο 127

Η προσωρινή εξαγωγή παράγωγων προϊόντων που πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 123 παράγραφος 1 θεωρείται ως εξαγωγή κατά

▼B

την έννοια του άρθρου 128 μόνον εφόσον τα εν λόγω εμπορεύματα δεν επανεισαχθούν στην Κοινότητα μέσα στις καθορισμένες προθεσμίες.

*Άρθρο 128***▼M1**

1. Ο κάτοχος της έγκρισης μπορεί να ζητήσει την επιστροφή ή τη διαγραφή εισαγωγικών δασμών εφόσον αποδεικνύει, με τρόπο ικανοποιητικό για τις τελωνειακές αρχές, ότι τα εισαγόμενα εμπορεύματα που τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία, στο πλαίσιο του συστήματος επιστροφών, υπό μορφή παράγωγων προϊόντων ή αρχικών εμπορευμάτων:

— είτε έχουν εξαχθεί,

— είτε έχουν τεθεί, με στόχο τη μεταγενέστερη επανεξαγωγή τους, υπό καθεστώς διαμετακόμισης, τελωνειακής αποταμίευσης, προσωρινής εισαγωγής, τελειοποίησης προς επανεξαγωγή — σύστημα αναστολής —, σε ελεύθερη ζώνη ή σε ελεύθερη αποθήκη,

οι δε λοιποί όροι χρησιμοποίησης του εν λόγω καθεστώτος έχουν τηρηθεί.

2. Για να λάβουν έναν από τους τελωνειακούς προορισμούς που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεύτερη περίπτωση, τα παράγωγα προϊόντα ή τα αρχικά εμπορεύματα θεωρούνται ως μη κοινοτικά.

▼B

3. Η προθεσμία μέσα στην οποία πρέπει να κατατεθεί η αίτηση επιστροφής δασμών ορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία της επιτροπής.

▼M1

4. Όταν παράγωγα προϊόντα ή αρχικά εμπορεύματα, που ετέθησαν υπό τελωνειακό καθεστώς ή σε ελεύθερη ζώνη ή ελεύθερη αποθήκη σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1, τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία, και με την επιφύλαξη του άρθρου 122 στοιχείο β), το ποσό των επιστροφών ή διαγραφέντων εισαγωγικών δασμών θεωρείται ότι συνιστά το ποσό της τελωνειακής οφειλής.

▼B

5. Για τον καθορισμό του ποσού των εισαγωγικών δασμών που πρόκειται να επιστραφούν ή να διαγραφούν, ισχύουν αναλογικά οι διατάξεις του άρθρου 122 στοιχείο α) πρώτη περίπτωση.

VI. Άλλη διάταξη

Άρθρο 129

Το καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή με το σύστημα της αναστολής εφαρμόζεται επίσης προκειμένου να απαλλαγούν τα παράγωγα προϊόντα από τους εξαγωγικούς δασμούς οι οποίοι επιβαρύνουν ενδεχομένως όμοια προϊόντα που προκύπτουν από κοινοτικά εμπορεύματα αντί των εμπορευμάτων εισαγωγής.

E. Μεταποίηση υπό τελωνειακό έλεγχο

Άρθρο 130

Το καθεστώς της μεταποίησης υπό τελωνειακό έλεγχο επιτρέπει την επεξεργασία, στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, μη κοινοτικών εμπορευμάτων, προκειμένου να υποβληθούν αυτά σε εργασίες που μεταβάλλουν το είδος ή την κατάστασή του, χωρίς να υπόκεινται στους εισαγωγικούς δασμούς ή σε μέτρα εμπορικής πολιτικής, και τη θέση των προϊόντων που προκύπτουν από τις εν λόγω εργασίες σε ελεύθερη κυκλοφορία αφού καταβληθούν οι αναλογούντες εισαγωγικοί δασμοί. Τα προϊόντα αυτά ονομάζονται μεταποιημένα προϊόντα.